

Tuyển Tập
Một Thời Chinh Chiến
Song Vũ



Những câu chuyện ngắn trong cuốn sách tập trung trong một chủ đề duy nhất. Đó là những kỷ niệm của tác giả trong cuộc chiến tranh. Những giao tiếp, đồng đội của tác giả, những suy nghĩ về cuộc chiến vào những mảnh đời riêng trong nghiệt ngã sau chiến tranh, nơi xứ người...

“...Nhưng điều làm tôi suy ngẫm là ý nghĩa về cuộc đời mình, thế hệ của chúng tôi, những việc đã làm, những đau thương đã trải... Thực sự là gì? Hay chẳng là gì hết?”

Song Vũ

Các độc giả muốn biết thêm chi tiết, hoặc order sách, xin liên lạc về địa chỉ:

Ngô Song Vũ
<songvungo@gmail.com>

Chú Thích: Tác giả không nhận order của các độc giả ngoài nước Mỹ vì bưu phí quá cao.

Thi Phẩm

“Áo Thời Gian”

Phạm Kim Khôi

Trong niềm vui được hân hạnh tái ngộ quý khách thơ, chúng tôi trân trọng giới thiệu lên quý vị thi phẩm Áo Thời Gian.

Giòng đời vẫn không ngừng thay đổi nên màu sắc thi ca cũng đậm nhạt ngòi con. Tuy nhiên, vấn đề mà mọi thời đại đều đặt ra lại không thay đổi: Thơ chờ được những gì.

Chúng tôi quan niệm thơ chỉ có một giá trị nào đó để có thể xứng đáng với tên gọi khi thơ thấm được vào lòng người.

Hy vọng dù khả dĩ hay chỉ là ước mơ, chúng tôi ý thức rằng những điều được học hỏi thêm lúc nào cũng rất hữu ích.

Chân thành cảm tạ,

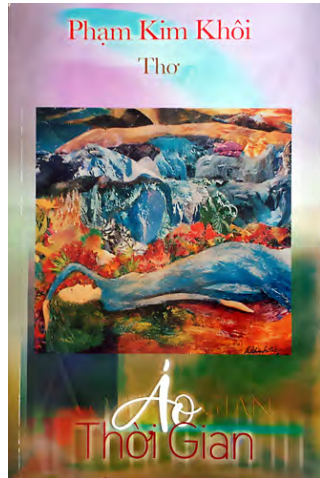
Phạm Kim Khôi.

Chú Thích: Các độc giả muốn biết thêm chi tiết, hoặc order Thi Phẩm “Áo Thời Gian”, xin liên lạc trực tiếp với tác giả, hoặc gửi check về địa chỉ:

Phạm Kim Khôi

1229 S. Genoa Dr., Santa Ana, CA 92704

Giá: US \$15.00



QUỐC NAM

Lính Trận 60 Năm

Phục Vụ Xã Hội Vô Vụ Lợi



Quyển sách ghi dấu 60 năm cầm bút liên tục (1961-2021) và 65 năm thi ca (1956 - 2021) của thi văn sĩ Quốc Nam.

Là một sĩ quan tốt nghiệp Khóa 22 TVBQGVN vào cuối năm 1967, ông đã bị thương tích nặng sau đó ít lâu. Ông đã trải qua 14 năm dần thân hoạt động cho xã hội tại Việt Nam và 46 năm hoạt động vô vị lợi tại Hoa Kỳ.

Đối với chúng ta, mọi người đều biết đến tình cảm thân thiết của ông đối với TVBQGVN, khi ông đang thụ huấn tại đây:

*Ta bỏ lại đời Sinh Viên mộng寐,
Nhìn đỉnh Lâm Viên nghiêng bóng Quân Trường.
Alpha ơi! Mâu Đổ đẹp vô cùng,
Chiều Doanh Trại nhớ về em bất tận...*

Chú Thích: Các độc giả muốn biết thêm chi tiết, hoặc order sách, xin liên lạc về địa chỉ:

Bà Amy Nguyễn
P.O. Box 18104
Seattle, Washington 92818. Hoa Kỳ
Ấn phí: 15 Mỹ Kim.

Sách tài liệu do Đông Phương Foundation xuất bản năm 2021 và giữ bản quyền.

Yểm Trợ Thương Binh và Quả Phụ VNCH

(Tổng kết tới ngày 16 tháng 8 năm 2021)

Thưa các mạnh thường quân,

Tháng 7/2021, Ban Xã Hội của Tổng Hội CSVSQ/TVBQGVN đã phổ biến lời kêu gọi đến các mạnh thường quân trong đại gia đình Võ Bị, cùng thân hữu trong ngoài đóng góp cho Hội H.O. Cứu Trợ Thương Phế Binh và Quả Phụ VNCH, thông qua **ĐẠI NHẠC HỘI CẢM ƠN ANH KỲ 14** được tổ chức vào ngày 28 tháng 8 năm 2021 tại Nam California, Hoa Kỳ, nhằm trợ giúp các Thương Binh và các Quả Phụ VNCH, còn gặp vô vàn khó khăn tại quê nhà.

Ban Xã Hội sẽ làm trung gian tiếp nhận tiền mặt và chi phiếu để chuyển giao cho Hội HO.

Mặc dù chưa tới thời gian chấm dứt, số tiền quyên góp được đáng khích lệ. Điều này chứng tỏ quý vị vẫn luôn quan tâm đến số phận của những người kém may mắn hơn chúng ta, trong đó họ là những quả phụ và những thương binh, những người bạn của chúng ta, đã có một thời cùng chia lửa đạn ở chiến trường năm xưa.

Thời gian có qua đi, nhưng những vết thương về thể chất, tinh thần của họ để lại vẫn còn đó, trong một xã hội xa lạ thiếu tình nhân bản. Việc quyên góp trở nên khẩn thiết hơn khi cơn đại dịch COVID đang xảy ra nghiêm trọng tại Việt Nam. Chỉ có chúng ta mới có khả năng, cũng như còn nghĩ tới việc giúp

họ ít nhiều qua cơn hoạn nạn.

Đại diện cho Tổng Hội CSVSQ, Ban Xã Hội cảm ơn tất cả các mạnh thường quân. Đặc biệt, chúng tôi cảm ơn Khóa 19, luôn đi đầu trong việc quyên góp cho Thương Binh và Quả Phụ VNCH. Việc đóng góp nhiệt tình của quý vị luôn mang một ý nghĩa tích cực, đã nêu gương sáng cho mọi người về tinh thần trách nhiệm, lòng yêu tha nhân, và truyền thống “lá lành đùm lá rách” của xã hội Việt Nam.

Đến hôm nay tổng số tiền các mạnh thường quân hứa đóng góp lên tới 28,745. Tổng số tiền này sẽ có nhiều thay đổi trong thời gian tới. Ban Xã Hội sẽ tiếp tục nhận chi phiếu gửi về.

Trân trọng,

*Phan Văn Lộc, K30
Thủ Quỹ*

*Hoàng Như Cầu, K28
Trưởng Ban Xã Hội*

Danh sách yểm trợ:

<http://tvbqgvn.org/truyenthong/thuongbinhquaphu-vnch2021/danhsachyemtrothuongbinh2021.htm>

Chú Thích: Khi quý vị đọc được lời kêu gọi này thì Đại Nhạc Hội Thương Binh Kỳ 14 đã tổ chức xong, số tiền đóng góp cũng đã được chuyển giao cho Hội. Tuy nhiên, **Hội HO Cứu Trợ Thương Binh và Quả Phụ VNCH** vẫn tiếp tục nhận trợ giúp của các quý vị, để có điều kiện gửi giúp Thương Binh và Quả Phụ còn ở quê nhà.

Nếu quý vị có quan tâm đến việc yểm trợ Thương Binh và Quả Phụ VNCH, xin liên lạc trực tiếp hoặc gửi check đến:

Hội HO Cứu Trợ Thương Binh và Quả Phụ VNCH
PO. Box 25554
Santa Ana, CA 92799
(714) 837-5998 (888) 754-8899



**DANH SÁCH
CSVSQ & THÂN HỮU
YẾM TRỢ TẬP SAN ĐA HIỆU 119**

(Tính tới ngày 16 tháng 8 năm 2021)

Số TT	Họ & Tên	Khóa/ Thân Hữu	Số Tiền	
1	Mr. Bùi Đình Can	½	100.00	
2	Mr. Võ Khôi	3	50.00	
4	Mr. Huỳnh Thao	Lược	3	200.00
5	Mrs Tạ Thái Bình	4/1	50.00	
6	Mrs Nguyễn Văn Khuyên	5/1	40.00	
7	Mrs. Dương Đình Thụ	6/1	50.00	
8	Mr. Trương Minh Tâm	7	50.00	
9	Mr. Nguyễn Du An	8	50.00	
10	Mr. Điều Ngọc Chánh	8	40.00	
11	Mr. Trần Kiên	8	40.00	
12	Mr. Lợi Nguyễn Tấn	8	30.00	
13	Mr. Đan Đình Cận	9	30.00	
14	Mr. Lữ Phục Ba	10	100.00	
15	Mr. Dương Đình Bộ	10	50.00	
16	Mr. Phạm Đăng Có	10	50.00	
17	Mr. Lê Văn Hiền	10	50.00	
18	Mr. Huỳnh Đạt Kính	10	30.00	
19	Mr. Nguyễn Văn Lạc	10	30.00	

Tổng Kết Tài Chánh

319

20	Mr.	Nguyễn	Lộc	10	50.00
21	Mr.	Phạm Văn	Môn	10	30.00
22	Mr.	Phạm Thế	Phiệt	10	50.00
23	Mr.	Võ Thành	Quan	10	30.00
24	Mr.	Vòng A	Sĩ	10	30.00
25	Mr.	Dương Cao	Son	10	50.00
26	Mr.	Vĩnh	Thành	10	50.00
27	Mr.	Ngô Thanh	Vân	10	100.00
28	Mr.	Phan Bá	Cát	11	20.00
29	Mr.	Hoa Hải	Thọ	11	50.00
30	Mr.	Lý Kim	Vân	11	100.00
31	Mr.	Vũ Minh	Bôi	12	50.00
32	Mr.	Nguyễn Cửu	Đắc	12	30.00
33	Mr.	Ngô Viết	Hà	12	50.00
34	Mr.	Trần Thượng	Khải	12	30.00
35	Mr.	Trương Đình	Nuôi	12	50.00
36	Mr.	Nguyễn Văn	Sắc	12	20.00
37	Mr.	Phạm Duy	Trường	12	50.00
38	Mr.	Nguyễn Đức	Vỵ	12	50.00
39	Mr.	Nguyễn Văn	Giang	13	30.00
40	Mr.	Đỗ Huy	Huệ	13	30.00
41	Mr.	Đặng Ngọc	Minh	13	50.00
42	Mr.	Trần Ngọc	Thạch	13	30.00
43	Mr.	Nguyễn Ngọc	Thạch	14	25.00
44	Mrs.	Nguyễn Trọng	Mạc	15/1	50.00
45	Mr.	Trần Văn	Một	15	20.00
46	Mr.	Trương Đình	Quý	15	30.00
47	Mr.	Nguyễn Văn	Biên	16	50.00
48	Mr.	Nguyễn Minh	Chánh	16	50.00
49	Mr.	Vĩnh	Dác	16	50.00
50	Mr.	Hồ Khắc	Đàm	16	100.00
51	Mr.	Nguyễn Đăng	Dinh	16	50.00
52	Mr.	Phạm Văn	Dung	16	50.00
53	Mr.	Hồng Ngọc	Hinh	16	50.00
54	Mr.	Trương Đình	Khả	16	50.00

55	Mr.	Phạm Văn	Nghĩa	16	50.00
56	Mrs.	Nguyễn Như	Phú	16/1	20.00
57	Mr.	Vĩnh	Quốc	16	50.00
58	Mrs.	Trương Thành	Tâm	16/1	50.00
59	Mr.	Nguyễn Văn	Úc	16	100.00
60	Mr.	Hồ Văn	Xuân	16	20.00
61	Mr.	Đình Ngọc	Ban	17	100.00
62	Mr.	Nguyễn Hoài	Cát	17	50.00
63	Mr.	Trịnh Ngọc	Diệp	17	50.00
64	Mr.	Nguyễn Văn	Dục	17	100.00
65	Mr.	Nguyễn Văn	Dũng	17	40.00
66	Mrs.	Nguyễn Duy	Long	17/1	20.00
67	Mr.	Nguyễn	Phung	17	50.00
68	Mr.	Võ Văn	Sung	17	50.00
69	Mr.	Nguyễn Xuân	Tám	17	20.00
70	Mrs.	Nguyễn Thành	Tâm	17/1	50.00
71	Mr.	Vũ Vĩnh	Thụy	17	30.00
72	Mrs.	Võ	Vàng	17/1	50.00
73	Mr.	Phùng Xuân	Vinh	17	50.00
74	Mr.	Nguyễn Ngọc	Ánh	18	50.00
75	Mr.	Nguyễn	Bê	18	50.00
76	Mr.	Tôn Thất	Đường	18	30.00
77	Mr.	Phan Bắc	Giác	18	50.00
78	Mr.	Huỳnh Văn	Giai	18	50.00
79	Mr.	Đỗ Văn	Hạnh	18	100.00
80	Mrs.	Lê Văn	Hoạt	18	30.00
81	Mrs.	Quách Xuân	Hương	18/1	50.00
82	Mr.	Nguyễn Văn	Khương	18	50.00
83	Mr.	Nguyễn Khoa	Lộc	18	50.00
84	Mr.	Bùi Văn	Miêu	18	30.00
85	Mrs.	Trần Đình	Nga	18/1	50.00
86	Mr.	Phạm Văn	Ngọc	18	50.00
87	Mr.	Nguyễn Hạnh	Phúc	18	50.00
88	Mr.	Văn Đình	Phụng	18	50.00
89	Mr.	Nguyễn Văn	Thiệt	18	40.00

90	Mr.	Hoàng Xuân	Thời	18	30.00
91	Mr.	Nguyễn Xuân	Toàn	18	30.00
92	Mr.	Lã Quý	Trang	18	50.00
93	Mrs	Nguyễn Văn	Xuân	18/1	50.00
94	Mr.	Tôn Thất	Ban	19	50.00
95	Mr.	Đỗ	Đặng	19	50.00
96	Mr.	Nguyễn Ngọc	Đỉnh	19	30.00
97	Mr.	Hồ Văn	Hạc	19	50.00
98	Mr.	Phạm Kim	Khôi	19	20.00
99	Mr.	Trương	Khương	19	30.00
100	Mr.	Đặng Đình	Liêu	19	50.00
101	Mr.	Nguyễn Anh	Linh	19	40.00
102	Mr.	Nguyễn Bá	Luân	19	30.00
103	Mr.	Hoàng Văn	Mạnh	19	100.00
104	Mrs.	Nguyễn Thị	Minh	19/1	30.00
105	Mrs.	Phạm Thị	Minh	19/1	100.00
106	Mr.	Lê Kim	Ngọc	19	50.00
107	Mr.	Nguyễn	Nho	19	50.00
108	Mr.	Nguyễn Xuân	Phán	19	30.00
109	Mr.	Nguyễn Thành	Son	19	30.00
110	Mr.	Trương Thanh	Sương	19	30.00
111	Mr.	Phạm Văn	Tân	19	100.00
112	Mr.	Trần Bá	Tòng	19	50.00
113	Mr.	Hoàng	Trai	19	30.00
114	Mr.	Trần Văn	Trữ	19	30.00
115	Mr.	Trần	Vệ	19	30.00
116	Mr.	Nguyễn Văn	Vinh	19	25.00
117	Mr.	Trần Hữu	Bảo	20	40.00
118	Mr.	Huỳnh Văn	Chờ	20	80.00
119	Mr.	Trần Phi	Cơ	20	30.00
120	Mr.	Nguyễn Thanh	Đức	20	50.00
121	Mr.	Thái Minh	Hoàng	20	20.00
122	Mr.	Phạm Văn	Hồng	20	50.00
123	Mr.	Võ Văn	Huệ	20	25.00
124	Mr.	Đỗ Nguyễn Nhật	Khai	20/2	100.00

125	Mr.	Vũ Thế	Khanh	20	100.00
126	Mr.	Đào Kim	Minh	20	30.00
127	Mrs.	Hoàng Văn	Ngọc	20	30.00
128	Mrs.	Nguyễn Cảnh	Nguyễn	20	50.00
129	Mr.	Lê Thanh	Phong	20	55.00
130	Mr.	Đặng Văn	Son	20	50.00
131	Mr.	Nguyễn Tổng	Tiên	20	30.00
132	Mr.	Lê Văn	Toản	20	50.00
133	Mr.	Lê Quốc	Toản	20	50.00
134	Mr.	Nguyễn Khắc	Tung	20	25.00
135	Mr.	Nguyễn Văn	Vọng	20	20.00
136	Mr.	Phạm Văn	Yêng	20	30.00
137	Mr.	Phạm Quang	Hậu	21	50.00
138	Mr.	Trương Văn	Hòa	21	30.00
139	Mr.	Chiêm Thành	Hoàng	21	30.00
140	Mr.	Trần Văn	Khiết	21	50.00
141	Mr.	Nguyễn Minh	Kính	21	50.00
142	Mr.	Châu Văn	Kỳ	21	30.00
143	Mr.	Nguyễn Ngọc	Tùng	21	50.00
144	Mr.	Trần Châu	Giang	22	50.00
145	Mr.	Giang Văn	Nhân	22	50.00
146	Mr.	Trương Văn	Phổ	22	30.00
147	Mr.	Đặng Văn	Anh	23	100.00
148	Mr.	Vương	Chước	23	50.00
149	Mr.	Mai Văn	Hiếu	23	20.00
150	Mr.	Nguyễn Văn	Hiếu	23	40.00
151	Mrs.	Lê Tinh	Huy	23/1	50.00
152	Mr.	Trần Văn	Tâm	23	34.00
153	Mr.	Trần Trọng	Thạnh	23	30.00
154	Mrs.	Trần Vĩnh	Thuấn	23/1	50.00
155	Mr.	Lý Châu	Thuần	23	100.00
156	Mr.	Bùi Văn	Tre	23	30.00
157	Mr.	Đỗ Mạnh	Trường	23	40.00
158	Mr.	Trần Văn	Tỷ	23	50.00
159	Mr.	Dương Tuấn	Việt	23	50.00

160	Mr.	Vũ Thế	Cần	24	20.00
161	Mr.	Phan Thế	Thiếp	24	30.00
162	Mr.	Trần	Đức	25	50.00
163	Mr.	Hoàng Trọng	Chiêu	25	50.00
164	Mr.	Nguyễn	Hàm	25	100.00
165	Mr.	Lại Đình	Hội	25	100.00
166	Mr.	Đoàn Đình	Hùng	25	100.00
167	Mr.	Võ	Khôi	25	100.00
168	Mr.	Nguyễn Như	Mạnh	25	50.00
169	Mr.	Ngô Hồng	Sương	25	100.00
170	Mr.	Lâm Minh	Vân	25	50.00
171	Mr.	Quách	An	26	100.00
172	Mr.	Bùi Văn	Hoàng	26	30.00
173	Mr.	Phạm Đình	Lê	26	50.00
174	Mr.	Nguyễn Văn	Lượng	26	100.00
175	Mr.	Nguyễn Đăng	Mộc	26	20.00
176	Mr.	Hoàng Trung	Nghiã	26	100.00
177	Mr.	Nguyễn Văn	Ngọc	26	30.00
178	Mr.	Ngô Văn	Nơi	26	50.00
179	Mr.	Võ Văn	Tạo	26	100.00
180	Ms.	Vũ Thế	Thủ	26	30.00
181	Mr.	Huỳnh Văn	Hải	27	50.00
182	Mr.	Trần Văn	Hồ	27	40.27
183	Mr.	Trương Văn	Hơn	27	30.00
184	Mr.	Châu	Lân	27	30.00
185	Mr.	Trần Trí	Quốc	27	100.00
186	Mr.	Cái Hữu	Sáu	27	50.00
187	Mr.	Lê Nguyên	Dũng	28	50.00
188	Mr.	Nguyễn Văn	Nghĩa	28	50.00
189	Mr.	Võ Đức	Trí	28	50.00
190	Mr.	Một CSVSQ	tại Florida	28	50.00
191	Mr.	Tsu A	Cầu	29	100.00
192	Mr.	Huỳnh Hữu	Chí	29	50.00
193	Mr.	Đỗ Trọng	Kiên	29	50.00
194	Mr.	Phạm Tấn	Lộc	29	20.00

195	Mr.	Hồ Công	Lộc	29	50.00
196	Mr.	Nguyễn	Trữ	29	50.00
197	Mr.	Phan Văn	Ý	29	50.00
198	Mr.	Lê Hoàng	Sơn	30	30.00
199	Mr.	Phạm Xuân	Sơn	30	30.00
200	Mr.	Hoàng Cung	Minh	31	30.00
201	Mr.	Phạm Hồng	Diên	Quân Sự Vụ	20.00
202	Mr	Trần Huy	Bích	Văn Hóa Vụ	100.00
203	Mr	Đỗ Ngọc	Hiển	Văn Hóa Vụ	50.00
204	Mr	Lê Trọng	Lập	Văn Hóa Vụ	30.00
205	Mr	Hồ Thanh	Tâm	Văn Hóa Vụ	50.00
206	Mr.	Trần Phương	Thu	Văn Hóa Vụ	75.00
207	Mr.	Hà Đức	Bản	TH	55.00
208	Mr.	Đỗ Kim	Bảng	TH	20.00
209	Ms.	Nguyễn Thị	Bê	TH	25.00
210	Mr.	Đỗ Bá	Chi	TH	20.00
211	Mr.	Nguyễn	Đức	TH	50.00
212	Mr.	Nguyễn Anh	Dũng	TH	50.00
213	Mrs.	Lê Hồng	Hải	TH	50.00
214	Mr	Nguyễn Hữu	Hảo	TH	50.00
215	Ms.	Lưu Thị	Hiền	TH	20.00
216	Mr	Vũ Đình	Hiếu	TH	25.00
217	Mrs.	Trần Thị	Hoa	TH	40.00
218	Mr	Quan Thúy	Hoài	TH	30.00
219	Mr.	Mạc	Hoàng	TH	100.00
220	Mrs.	Nguyễn Thị	Huệ	TH	50.00
221	Mr.	Nguyễn Đình	Hùng	TH	50.00
222	Mr.	Quan Thúy	Huyền	TH	30.00
223	Mr.	Võ	Jamesnico	TH	50.00
224	Mr.	Nguyễn	John	TH	100.00
225	Mr	Trần	John	TH	300.00
226	Mr.	Lâm Văn	Khánh	TH	50.00
227	Mr.	Lê Đăng	Khoa	TH	50.00
228	Mr	Trần Văn	Khởi	TH	30.00
229	Ms.	Diệp	Kimmy	TH	100.00

230	Mr.	Trần Đình	Lộc	TH	30.00
231	Mr.	Nguyễn Văn	Màu	TH	20.00
232	Mr	Lại	Nam	TH	30.00
233	Dr.	Lê	Nghiêm	TH	30.00
234	Mr.	Đặng Đức	Nghiêm	TH	50.00
235	Mr.	Ngô	Nhi	TH	30.00
236	Mr.	Lưu Duy	Phán	TH	20.00
237	Ms.	Đoàn Kim	Phụng	TH	50.00
238	Mr.	Trương Ngọc	Phương	TH	20.00
239	Mr	Nguyễn	Phương	TH	20.00
240	Ms.	Võ Kim	Phượng	TH	20.00
241	Mr.	Lưu	Quang	TH	20.00
242	Mr	Trần	Quang	TH	50.00
243	Mr.	Châu Cẩm	Sáng	TH	30.00
244	Mr	Phạm Trọng	Tài	TH	50.00
245	Ms.	La Phương	Tâm	TH	100.00
246	Mr.	Phạm Ngọc	Tấn	TH	20.00
247	Mr	Phạm Văn	Thanh	TH	50.00
248	Mr.	Trần	Thanh	TH	100.00
249	Ms.	Trần T.	Thiệu	TH	20.00
250	Mr	Trần Đình	Thọ	TH	50.00
251	Mr.	Nguyễn Lộc	Thọ	TH	20.00
252	Mr	Nguyễn Thiệu	Thomas	TH	50.00
253	Mr	Lê Văn	Thự	TH	50.00
254	Mr.	Lưu Đức	Tín	TH	70.00

Cộng

12569.27

Bảng Tổng Kết

(Tính tới ngày 16 tháng 8 năm 2021)

1. Chi phí cho Đa Hiệu 119:

- Ấn Loát	6,000.00
- Buu Phí trong Hoa Kỳ	2,073.59
- Buu Phí ngoài Hoa Kỳ	1,459.34
- Lệ Phí Ngân Hàng	132.60
- Web Site	371.78
- Bì Thư	269.20
- Buu Phí Phụ Trội + Dịch Vụ TS	1,010.78
- Văn Phòng Phẩm + Linh Tinh	490.40

Tổng Số Chi Cho Đa Hiệu 119 11,807.69

2. Thu:

- Quỹ còn lại sau khi chi cho ĐH118	19,531.39
- Tổng số Thu	12,569.27

Tổng Cộng 32,100.66

3. Quỹ còn lại sau khi chi cho ĐH119

32,100.66 - 11,807.69 = 20,292.97

Thưa quý vị độc giả,

Chúng tôi đã nhận được số tiền tổng cộng 12,569.27 dollar Mỹ, với 254 người đồng góp cho Tập San Đa Hiệu 119, đã được gửi cho quý vị trước đây.

Số tiền đang tồn quỹ là \$20,292.97. Trong phần này, **chi phí cho Tập San Đa Hiệu 120 mà quý vị đang cầm trên tay**

chưa được tính đến.

Tòa Soạn Báo Đa Hiệu rất mong sẽ tiếp tục được quý vị độc giả yểm trợ mạnh mẽ cho những số báo sắp tới. Sự quan tâm của quý vị đến hoạt động của Tập San Đa Hiệu luôn là động lực khích lệ ,để chúng tôi có điều kiện phát hành đến quý vị đúng hạn kỳ.

Trân trọng.

Trưởng Ban Trị Sự, kiêm Thủ Quỹ Đa Hiệu.

Trần Trí Quốc, K 27

*Cám Ơn
Quý Vị Độc Giả!*